

MASS/MISAS

Saturday/Sábado

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

Sunday/Domingo

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

Weekdays/Días de Semana

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help

Devotion and Benediction — *seguido*

por Nuestra Señora de Perpetuo

Socorro devoción y bendición

CONFESSIONS/CONFESIONES

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

HOLY HOUR/HORA SANTA

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —

seguido por Misa a la Divina Misericordia

ROSARY/ROSARIO

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

BAPTISM/BAUTISMO

Must come in to register at least one

month in advance of desired date

Debe venir a registrar al menos un

mes antes de la fecha deseada

QUINCEAÑERAS

By appointment only/Con cita previa

MATRIMONY/MATRIMONIOS

Contact the parish office six months in

advance of proposed marriage

Contactar la oficina de la parroquia seis

meses antes del matrimonio propuesto

R.C.I.A./R.I.C.A.

Coordinator: Mrs. Sulema Ochoa

Contact: 415.468.1476

OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/

ESCUELA PARROQUIAL

From Kinder to 8th Grade

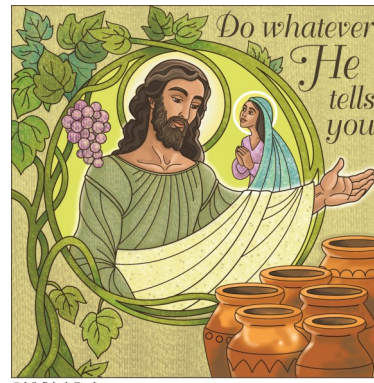
Principal: Mrs. Hannah Everhart

Vice Principal: Mr. Patrick Keeley

Contact: 415.239.7840

Website: www.olvsf.org

SCHOOL OF RELIGION/



© J. S. Paluch Co., Inc.

Church of the Visitacion

STEWARDSHIP BY THE BOOK / ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”

In today's second reading, St. Paul tells the Corinthians (and us) that all of our gifts are from God and that they are given, not for ourselves alone, but for the common good. But the generosity of God knows no limits — the miracle at Cana reminds us that whenever we faithfully do as God asks, He can change our gifts of water into wine!

En la segunda lectura de hoy, San Pablo les dice a los Corintios (y a nosotros) que todos nuestros dones vienen de Dios y que nos son dados, no para nosotros solamente, sino para el bien común. ¡Pero la generosidad de Dios no tiene límites — el milagro de Caná nos recuerda que cuando hacemos fielmente lo

PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang

Office Hours/Horas de Oficina

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue

San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: info@visitacionchurch.org

OUR LADY OF GUADALUPE MISSION

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am



**Second Sunday in Ordinary Time
January 20, 2019**

Nations shall behold your vindication,
and all the kings your glory.

— Isaiah 62:2

January 20, 2019



**Masses
for the week**

January 27, 2019

SAT 01/19	4:00 pm	Pilar Adena (D) Charlie Borg (D) Sr. Faith Ponce (L, B-Day) Mario & Emmie Ponce (L, B-Day)
SUN 01/20	8:00 am	Ernesto David (L, Healing) Gecila Z. Plando (D) All Souls in Purgatory
	9:30 am	Busuttill Family (D) Buddy Pretila (D, Anniv.) Pretila Family (L, Tks)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Jesus Iniguez (L, B-Day) Agustin Iniguez (D, Anniv.) Mario Partida (D) Nilson Reyes (D)
	12:30 pm	Hermogenes & Rosa Lebantino (D)
MON 01/21	7:00 am	Aida Santos (L, B-Day)
TUE 01/22	7:00 am	Miguel & Jesus Leon (D) Nicanor S. Marcos (D, Anniv.)
WED 01/23	7:00 am	Emer Cabardo (L, B-Day)
	5:30 pm	All Souls in Purgatory
THUR 01/24	7:00 am	Ernie & Eleanor Garibaldi (D)
FRI 01/25	7:00 am	Eric M. Cabardo (L, B-Day) James F. & James E. Kochensparger
SAT 01/26	7:30 am	Mr. & Mrs. Dominick Foti and Deceased Family Members (D)
	4:00 pm	Deceased Members of Mothers' Club Diosdado E. Babiera Jr. (D, B-Day) Alfredo Adena (D) Maria Chetcuti (L, Healing) Patrick E. Ouano (L, B-Day)
SUN 01/27	8:00 am	Ernesto David (L, Healing) Mrs. Bridie Cremin (D)
	9:30 am	Simon Chetcuti & Family (D) Slavo Dijanic (D, Anniv.)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Melissa Rodriguez (L, B-Day) Luz Saavedra (D) Luz & Alfonso Franco (D, Anniv.)

EVENTS FOR THE WEEK:

MONDAY:

MARTIN LUTHER KING, JR. DAY

Parish Office will be Closed for the Holiday.

TUESDAY:

**DAY OF PRAYER FOR THE LEGAL
PROTECTION OF UNBORN CHILDREN**

OLG Mission Brisbane: Rosary at 5:30 p.m.

Grupo de Oración in St. Leo's at 7:00 p.m.

WEDNESDAY:

Over 55 in the Hall at 12:00 p.m.

OLPH in the Church at 6:00 p.m.

THURSDAY:

RCIA Gathering in the Rectory at 6:45 p.m.

FRIDAY:

THE CONVERSION OF ST. PAUL, APOSTLE

Vietnamese Choir Practice in the Church at 8:00 p.m.

SATURDAY:

Legion of Mary in St. Leo's at 8:00 a.m.

CCD Classes in the School at 9:30 a.m.

Divine Mercy Choir in St. Leo's at 11:00 a.m.

Fatima Kids & Youth Group in St. Leo's from 4-6pm.

SUNDAY:

Charismatic Choir Practice in St. Leo's at 9:00 a.m.

OLVS Family Mass in the Church at 9:30 a.m.

OLV SCHOOL FUN RUN

Please help our student **Fun Run** on **Monday, January 28th**. We are raising funds to support technology and keep tuition low at OLV School, as well as helping orphaned children in Africa go to school. You can bring your monetary donation to the school office or donate online at www.childrenofcompassion.org/school/donation/.

TODAY'S READINGS

First Reading — As a bridegroom rejoices in his bride, so God rejoices in the chosen ones (Isaiah 62:1-5).

Psalm — Proclaim his marvelous deeds to all the nations (Psalm 96).

Second Reading — All the varied gifts in the Christian community are from one Spirit (1 Corinthians 12:4-11).

Gospel — Rejoicing at a wedding celebration in Cana, Jesus replenishes the wine supply (John 2:1-11).



READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Heb 5:1-10; Ps 110; Mk 2:18-22
- Tuesday: Heb 6:10-20; Ps 111; Mk 2:23-28, or any of a number of readings for the Day of Prayer
- Wednesday: Heb 7:1-3, 15-17; Ps 110; Mk 3:1-6
- Thursday: Heb 7:25 — 8:6; Ps 40; Mk 3:7-12
- Friday: Acts 22:3-16 or 9:1-22; Ps 117; Mk 16:15-18
- Saturday: 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5; Ps 47 or Ps 96; Mk 3:20-21
- Sunday: Neh 8:2-4a, 5-6, 8-10; Ps 19; 1 Cor 12:12-30 [12-14, 27]; Lk 1:1-4; 4:14-21

SPIRITUAL PILGRIMAGE

Church of the Visitacion is hosting a **Spiritual Pilgrimage to Portugal, Spain, & France** from **June 16th to 28th**. The cost is \$3,799 (airline taxes/surcharges included). Optional Insurance: add \$202. If you book before January 31st, you will receive an Early Bird Discount of \$200.

For questions or more information, contact Letty Ramos at (415) 469-5912. To register for the pilgrimage, contact the Parish Rectory for a Registration Form and the trip itinerary. **Deadline to register and pay the \$350 deposit is February 8th.**

Weekly Collections

January 12th to January 13th		
Mass Time	Collection	
SAT: 4:00 p.m.	\$	452.00
SUN: 8:00 a.m.	\$	479.00
SUN: 9:30 a.m.	\$	1,426.00
SUN: 11:00 a.m.	\$	619.00
SUN: 12:30 p.m.	\$	441.68
SUN: 5:00 p.m.	\$	304.00

Church of the Visitacion Collection: \$3,721.68

Our Lady of Guadalupe Collection: \$ 439.00

WEEK OF PRAYER FOR CHRISTIAN UNITY

All are invited to a liturgy of **Solemn Vespers** on **Thursday, January 24th**, 7:00 pm, with the parishioners of Immaculate Heart of Mary Church and their sister church, the Greek Orthodox of the Church of the Holy Cross. Archbishop Cordileone will be the presider and Metropolitan Gerasimos of the Greek Orthodox Metropolis of San Francisco will be the homilist. A reception will follow in the Parish Center. This will be the 13th year that the Roman Catholic and Greek Orthodox communities have gathered to pray together in Belmont. This liturgy is part of the International Week of Prayer for Christian Unity that has been engaged in annually for more than a century. For information, history, and resources on the Week of Prayer for Christian Unity, visit www.usccb.org.

WALK FOR LIFE WEST COAST 2019

The annual **Walk for Life West Coast**, which draws over 50,000 participants each year, takes place on **Saturday, January 26th**. Archbishop Cordileone begins the day with Mass at St. Mary's Cathedral at 9:30 am. The Vatican has granted a plenary indulgence and a papal blessing for those who participate in the Mass, including those who are sick and infirm and praying along with the participants (see sfarch.org/walk-for-life-west-coast). Events at Civic Center Plaza follow, with the Rally at 12:30 pm and the walk to Justin Herman Plaza at 1:30 pm.

The Walk for Life's mission is to change the perceptions of a society that thinks abortion is an answer, because abortion does violence to women and to their children. The goal is to be a vocal and visual message, to reach out to women harmed by abortion, and to inform society of the damage done to women by abortion. For resources, updates, and complete information, please visit the Walk for Life website, walkforlifewc.com, or call (415) 658-1793.

MARDI GRAS ZYDECO DANCE

St. Finn Barr Church invites you to its annual **Mardi Gras Zydeco Dance** on **Saturday, January 26th** from 8:00 pm to 12:00 am. The dance will be held in St. Finn Barr's Goode Hall, located at 415 Edna Street, SF. Tickets cost \$20.00 in advance or \$25.00 at the door. Adults Only. Food and drinks will be available for purchase. Free dance lesson from 7:00 pm to 8:00 pm. For advance tickets or information, call the Church Rectory at (415) 333-3627 or Louis and Alice Guidry at (415) 760-1454.

HELP UNACCOMPANIED MINOR MIGRANTS

The Archdiocese of San Francisco Office of Human Life & Dignity has teamed up with Catholic Charities to participate in the **Catholic Accompaniment and Reflection Experience (CARE) Program**. We are looking for faith-filled people who would like to serve as mentors to unaccompanied minors who are mostly from Latin America. These kids need help with very mundane things like opening a bank account, getting driven to doctor appointments and court hearings, and often just being a listening ear while they go through challenging times. To sign up, visit sfarch.org/care or contact Martin Ford at (415) 614-5569. Ability to speak some Spanish is a plus, but not required.

OLV SCHOOL NEW STUDENT APPLICATIONS

Applications for new students (Kindergarten to Grade 6) to **Our Lady of the Visitacion School** are now being accepted. Applications are available at our school office or online at www.olvsf.org. The following documents will be required as part of your application:

- Copy of Birth Certificate
- Copy of Baptismal and First Communion Certificate - if Catholic
- Copy of Health/Immunization Record
- Copy of most recent Report Card (or a preschool questionnaire for Kindergarten students)
- Copy of Standardized Test Scores (for grade 3 and up)
- Completed Home Language Survey
- Application/testing Fee \$25.00 (non-refundable)

Families are invited to join us for **Mass & Open House** on **Sunday, January 27th**. Mass will be at 9:30 a.m. followed by the Open House until 12:30 p.m. Current and prospective families are welcome to visit classrooms and meet teachers. If you have any questions, please contact the school office at (415) 239-7840.

BAPTISM SCHEDULE

Baptisms are held twice a month (once in English & once in Spanish). Our Church does not do baptisms during the Lenten Season (March 6th to April 20th). To schedule for the February dates, you must register at the Parish Office by February 4th. For questions, please contact the Office.

**DUGGAN'S
SERRA MORTUARY**

Proudly Serving Church of the Visitacion

Call For Free Information on Pre-Arrangement Services

650.756.4500

“My Funeral, My Cremation, My Way®”

500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098

www.duggansserra.com Se Habla Español

DRISCOLL'S

VALENCIA STREET

SERRA MORTUARY

The Duggan Serra Family

Se Habla Español

Personalized Service

Most Reasonable Cost

1465 Valencia St., SF

(415) 970-8801 FD1665

P&K AUTOMOTIVE

2598 Bayshore Blvd.

San Francisco, CA 94134

(415) 587-8410

(415) 587-8546

Family Owned

20+ Years of Experience

Honest & Reasonable Auto Care

FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE

KARSANT OPTIMUM
DENTAL HEALTHCARE



GEORGE D. KARSANT JR., DDS

2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO

415-333-6000

Whether your special event is months away or weeks away, we're here for you. You'll be pleasantly surprised at how a

SPECIAL! "FREE" EXAM

LITURGY MINISTRY SCHEDULE

Saturday, January 26th

4:00 p.m. R1– Letty Ramos **R2**– Willie Delizo

E– Emmie Ponce, Cindy Malunao, Lily Escandor

U– Ricky Lim, Pacifico Grospe, Mario Escalona, Miguel Campos

Sunday, January 27th

8:00 a.m. R1– Miguel Campos **R2**– Lino Senio

E– Lerma Delizo, Henrietta Bariuan, Connie Cabardo

U– Arnold Bautista, Malou Bautista, Pacifico Grospe

9:30 a.m. R1– OLVS Student **R2**– OLVS Student

E– Mindy Mangibin, Danny Cascon, Lina Cascon

U– Butch Mangibin, Jorge Portillo, Jose Ochoa, G. Mercado

12:30 pm R1– Agnes Kioskli **R2**– Jocelyn Mina

E– Lily Escandor, Pureza Seegmiller, Willie Delizo

U– Lily Sweeney, Brandon Carino, J. Cenina

5TH GRADE CAMPING TRIP FUNDRAISER

The OLV 5th Graders are selling **Chicken Adobo Plate Lunches** on **Sunday, January 27th** from 9am-2pm in the Hall Kitchen. The Plate Lunches are \$10 and include chicken adobo, rice, a dinner roll, and cookies. All funds raised will go towards their 3-day camping trip to Point Bonita YMCA located in the Marin Headlands. Pre-order forms can be filled out at the School office. Thank you for your support. If you have any questions, please email Mr. Ballesteros (5th Grade Teacher) at dballesteros@olvsf.org.

WORLD DAY OF THE SICK MASS

Archbishop Cordileone is the principal celebrant at a special **Healing Mass** in celebration of World Day of the Sick at St. Mary's Cathedral on **Saturday, February 2nd** at 11:00 a.m. The mass includes anointing of the sick, blessing of the caregivers' hands, and a blessing with Lourdes water for all. All are invited to attend. It will be a 'special time of prayer and sharing, of offering one's suffering for the good of the Church and of reminding everyone to see in his sick brother or sister the face of Christ'.... This event is sponsored by the Order of Malta, which will arrange rides for people who need them. For more information or assistance, contact Gerry Sangiacomo, DM, at (415) 298-3383 or gerrystjames@gmail.com.

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL KICKOFF

Appeal Sunday is February 2nd & 3rd. On behalf of everyone who needs and depends on the programs and services the Appeal supports, I ask you to prayerfully consider making a gift to the 2019 Archdiocesan Annual Appeal. Through our support, we join others throughout our Archdiocese in answering God's call to discipleship by supporting His work. Thank you in advance for your prayerful consideration of this request. Your generosity changes lives.